



Asamblea General

Distr. limitada
11 de abril de 2002
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Subcomisión de Asuntos Jurídicos
41º período de sesiones
Viena, 2 a 12 de abril de 2002

Proyecto de informe

Adición

VII. Examen del Convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil (abierto a la firma en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001) y del anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales

1. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos observó que con arreglo a los acuerdos a los que se había llegado en su 40º período de sesiones y en el 44º período de sesiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, que posteriormente había hecho suyos la Asamblea General en su resolución 56/51, se había establecido un mecanismo consultivo *ad hoc* para examinar cuestiones pertinentes a ese tema. La Subcomisión observó también que en el marco del mecanismo consultivo *ad hoc* el Gobierno de Francia había acogido una reunión entre períodos de sesiones en París los días 10 y 11 de septiembre de 2001, y el Gobierno de Italia había acogido otra reunión entre períodos de sesiones en Roma los días 28 y 29 de enero de 2002.

2. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos expresó su profundo reconocimiento a los Gobiernos de Francia e Italia por el hecho de haber acogido las reuniones entre períodos de sesiones del mecanismo consultivo *ad hoc*, y expresó también su agradecimiento a la Agencia Espacial Europea, al Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (Unidroit) y a la Secretaría por la asistencia prestada para facilitar la celebración de esas reuniones.



3. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos tuvo ante sí los siguientes documentos:
 - a) Anteproyecto de protocolo al convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil, sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales (A/AC.105/C.2/L.232);
 - b) Un informe de la Secretaría titulado “Resultados de las consultas efectuadas por medio del mecanismo consultivo *ad hoc* establecido para examinar cuestiones relativas al proyecto de convenio del Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (Unidroit) relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil y al anteproyecto de protocolo conexo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales” (A/AC.105/C.2/L.233).
4. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos tuvo asimismo ante sí:
 - a) El texto del Convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil (firmado en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001) (A/AC.105/C.2/2002/CRP.3);
 - b) Un documento de sesión titulado “Responses to the list of questions prepared by the Secretariat on the draft (Unidroit) convention on international interests in mobile equipment and the preliminary draft protocol thereto on matters specific to space property” (A/AC.105/C.2/2002/CRP.4).
5. Se expresó la opinión que el documento A/AC.105/C.2/L.233 reflejaba la interpretación de la Secretaría de las deliberaciones del mecanismo consultivo *ad hoc* y no había sido aprobado por los Estados participantes. En opinión de esa delegación, el documento no había reflejado adecuadamente la objeción fundamental de esa delegación a la posibilidad de que se requiriera que las Naciones Unidas cumplieran una función comercial al asumir el papel ya sea de Autoridad Supervisora o de Registrador con arreglo a las disposiciones del anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales. La misma delegación manifestó también la opinión de que la participación en las deliberaciones del mecanismo consultivo *ad hoc* no había sido tan amplia como se había previsto en un principio y, por consiguiente, no debía considerarse que las conclusiones de ese mecanismo reflejaran las de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos.
6. Otras delegaciones expresaron la opinión de que el documento A/AC.105/C.2/L.233 era un reflejo exacto y plenamente satisfactorio de las deliberaciones del mecanismo consultivo *ad hoc*, observando en particular que las conclusiones que figuraban en la sección IV del documento habían sido objeto de un examen exhaustivo y que los Estados participantes las habían aprobado por consenso en la segunda reunión entre períodos de sesiones.
7. Las conclusiones del mecanismo consultivo *ad hoc* aprobadas por la segunda reunión entre períodos de sesiones el 29 de enero de 2002 figuran en el anexo [...] del presente informe.
8. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos tomó nota de que en Ciudad del Cabo se había celebrado, del 29 de octubre al 16 de noviembre de 2001, una Conferencia Diplomática para aprobar un convenio sobre bienes de equipo móvil y un protocolo aeronáutico, auspiciada por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y el Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado, y que a raíz de

esa Conferencia Diplomática el 16 de noviembre de 2001 se habían abierto a la firma en Ciudad del Cabo el Convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil y el Protocolo sobre cuestiones específicas de los elementos de equipo aeronáutico, del Convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil.

9. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos tomó nota asimismo de que con arreglo a una decisión adoptada por el Consejo de Administración del Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (Unidroit) en su 80º período de sesiones, celebrado del 17 al 19 de septiembre de 2001, el texto del anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales había sido examinado y modificado por el Comité Directivo y de Revisión del Unidroit a la luz de las deliberaciones de la Conferencia Diplomática celebrada en Ciudad del Cabo y del mecanismo consultivo *ad hoc*. El título se había enmendado y había pasado a ser “Convenio relativo a las garantías reales internacionales sobre bienes de equipo móvil (abierto a la firma en Ciudad del Cabo, el 16 de noviembre de 2001) -Anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales”. El Unidroit transmitiría el texto a los gobiernos con miras a la convocatoria del Comité de expertos gubernamentales a fines de 2002.

10. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos acogió con beneplácito la decisión del Consejo de Administración del Unidroit de abrir los períodos de sesiones del Comité de expertos gubernamentales a la participación de todos los Estados Miembros y de los observadores interesados de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, así como de representantes de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre.

11. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que el Convenio y el anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales podían facilitar mucho el desarrollo de las actividades comerciales en el espacio ultraterrestre promoviendo la disponibilidad de financiación comercial para tales actividades, aportando de esa manera beneficios a países de todos los niveles de desarrollo económico y tecnológico.

12. Se manifestó la opinión de que el Unidroit debía considerar la posibilidad de elaborar comentarios sobre los textos del Convenio y del anteproyecto de protocolo, explicando los posibles beneficios que podrían derivarse de la aplicación del régimen jurídico previsto por esos instrumentos, para su distribución a todos los Estados.

13. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que el Convenio y el anteproyecto de protocolo no debían socavar ni comprometer los principios existentes del derecho internacional del espacio, y que, en caso de conflicto, debían predominar los mencionados principios.

14. Se manifestó el parecer de que sería necesario incluir una cláusula de salvaguardia en el preámbulo del anteproyecto de protocolo indicando expresamente el pleno respeto de los principios establecidos de derecho espacial, tal como figuraban en los tratados internacionales celebrados bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

15. Otras delegaciones expresaron la opinión de que un párrafo del preámbulo sería insuficiente para garantizar la primacía del derecho internacional del espacio

vigente. Sería necesario incluir un reconocimiento más expreso de esa primacía en la parte dispositiva del anteproyecto de protocolo a fin de solucionar adecuadamente cualquier posible conflicto.

16. Se manifestó la opinión de que todo nuevo instrumento jurídico internacional relativo a las actividades en el espacio ultraterrestre, tanto si se concentraba en cuestiones de derecho público como en cuestiones de derecho privado, debía basarse en el marco establecido de los tratados existentes de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre. Esa delegación observó la dificultad de conciliar un texto como el anteproyecto de protocolo con los principios existentes del derecho internacional del espacio de una manera apropiada y eficaz, y expresó su preocupación con respecto a los dos procedimientos que se habían propuesto a ese respecto. Esa delegación sugirió que podría resultar preferible examinar la posibilidad de elaborar un instrumento jurídico internacional totalmente nuevo en el que se trataran de manera amplia las diversas y variadas cuestiones relativas a las actividades comerciales en el espacio.

17. Se manifestó la opinión de que era importante tener en cuenta el papel fundamental del derecho consuetudinario en lo que respecta a reflejar la adecuada relación del Convenio y el anteproyecto de protocolo con los principios existentes del derecho internacional del espacio, en particular en vista del hecho de que numerosos Estados aún debían ratificar algunos de los tratados existentes relativos al espacio ultraterrestre, o incluso todos esos tratados.

18. Se expresó la opinión de que sería prematuro abordar la cuestión de la primacía del derecho internacional del espacio vigente hasta que no se hubiera ultimado un examen amplio de la conformidad del texto final del protocolo. No obstante, la opinión preliminar de esa delegación era que no había incompatibilidades ni conflictos.

19. Algunas delegaciones expresaron su satisfacción con el concepto de “bienes espaciales” tal como se definía y utilizaba en el anteproyecto de protocolo. Otras delegaciones expresaron su continua preocupación con respecto a ese concepto y la necesidad de determinar adecuadamente su alcance preciso.

20. Algunas delegaciones manifestaron el parecer de que la definición del concepto de “derechos conexos” y las cuestiones relacionadas con el mismo en el anteproyecto de protocolo debían someterse a un nuevo examen.

21. Se expresó la opinión de que los problemas que pudieran plantearse en relación con el derecho internacional del espacio vigente no eran específicos del Convenio y del anteproyecto de protocolo únicamente; se relacionaban también con situaciones semejantes que se presentaban en otras esferas del derecho internacional y se planteaban asimismo en las relaciones entre los tratados existentes relativos al espacio y las leyes nacionales que regían las actividades espaciales promulgadas por los distintos Estados.

22. Algunas delegaciones manifestaron la opinión de que era necesario examinar más a fondo las consecuencias de las transferencias contempladas en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo en las obligaciones y los derechos de los Estados con arreglo a los tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre y a la Constitución, el Convenio y el Reglamento de Radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), en particular en los casos de

transferencias de un nacional de un Estado a un nacional de otro Estado o del territorio de un Estado al territorio de otro.

23. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que sería conveniente que la Unión Internacional de Telecomunicaciones participara más activamente en el examen de las repercusiones del Convenio y del anteproyecto de protocolo en las obligaciones y los derechos de los Estados con arreglo a la Constitución, el Convenio y el Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT.

24. Se manifestó el parecer de que un aspecto importante consistía en determinar si las cuestiones relacionadas con transferencias realizadas con anterioridad a las transacciones concretas podían solucionarse mediante arreglos entre los Estados partes en el futuro protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales o mediante disposiciones incorporadas al texto del propio protocolo, o bien si era necesario abordar esas cuestiones caso por caso.

25. Se expresó la opinión de que también sería necesario examinar más a fondo las cuestiones relativas a la práctica reglamentaria interna, particularmente aquellas que se relacionaban con la concesión de licencias con respecto a las transferencias de operaciones por satélite y las repercusiones en materia de control de exportaciones de las posibles transferencias contempladas en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo.

26. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que debía considerarse la enmienda del anteproyecto de protocolo, para que no pudieran hacerse transferencias a acreedores situados en jurisdicciones diferentes sin la aprobación de la pertinente autoridad gubernamental competente.

27. Se expresó la opinión de que, para resolver las cuestiones relativas a la correlación entre las obligaciones de responsabilidad de un “Estado de lanzamiento”, de conformidad con la Convención sobre responsabilidad, y las posibles transferencias de propiedad o posesión previstas en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo, podría ser apropiado prever un derecho de recurso que pudieran ejercer esos “Estados de lanzamiento” frente a los que controlaran realmente el objeto que causara los daños.

28. Se expresó la opinión de que sería conveniente que la Subcomisión de Asuntos Jurídicos emprendiera un examen de las cuestiones relacionadas con la transferencia de bienes espaciales, en un contexto más amplio que el del tema actual, ya que esas cuestiones surgían en diversas hipótesis, además de las previstas en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo.

29. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que se debían seguir examinando las consecuencias del Convenio y del anteproyecto de protocolo para los bienes espaciales financiados en parte públicamente y hacer que el ejercicio de recursos por los acreedores no comprometiera la continuación de los servicios públicos prestados por los bienes espaciales de que se tratase.

30. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que la función de la Autoridad Supervisora prevista en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo debía confiarse a una organización intergubernamental internacional de gran prestigio, y podría ser asumida adecuadamente por las Naciones Unidas o por alguno de sus órganos. Se expresó la opinión de que, si las Naciones Unidas asumían la función de Autoridad Supervisora, deberían gozar plenamente de las prerrogativas e

inmunidades previstas por la Convención sobre prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas (resolución 22 A (I) de la Asamblea General).

31. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que debía designarse al Secretario General de las Naciones Unidas Autoridad Supervisora y se debía confiar el desempeño de sus funciones a la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre.

32. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que debía pedirse a la Secretaría que realizara un examen preliminar de las posibles necesidades jurídicas, financieras y de otra índole para el funcionamiento de la Autoridad Supervisora de conformidad con el Convenio y con el anteproyecto de protocolo, a fin de presentar un informe a la Subcomisión de Asuntos Jurídicos en su 42º período de sesiones, en 2003.

33. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, como órgano subsidiario de la Asamblea General, y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, como parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, no podían compararse adecuadamente con la OACI, organismo especializado del sistema de las Naciones Unidas. En opinión de esas delegaciones, aunque cabía imaginar que este último tipo de organización pudiera asumir la función de orientación comercial de la Autoridad Supervisora prevista en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo, sería inadecuado que esa función la asumieran la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos o la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre.

34. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que podría ser preferible que la función de Registrador de conformidad con el Convenio y con el anteproyecto de protocolo fuera desempeñada por una entidad privada. Sin embargo, otras delegaciones expresaron la opinión de que esa función podría ser desempeñada también por una organización internacional.

35. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que podría ser conveniente establecer un nexo entre la información que debería constar en el registro previsto en el Convenio y en el anteproyecto de protocolo y el Registro mantenido por el Secretario General de las Naciones Unidas de conformidad con el Convenio sobre responsabilidad, a fin de permitir el acceso adecuado de los Estados a ambos conjuntos de información. Ese acceso facilitaría la identificación de las partes realmente responsables en el caso de daños causados por objetos espaciales.

36. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que el anteproyecto de protocolo debería seguirse desarrollando de forma sumamente adecuada en el contexto de las reuniones intergubernamentales del Unidroit, y de la función de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos y de su Subcomisión de Asuntos Jurídicos a ese respecto podría limitarse a seguir esa evolución y examinar únicamente las cuestiones de derecho internacional público que les sometiera el Unidroit para su consideración. Otras delegaciones expresaron la opinión de que la Comisión y su Subcomisión de Asuntos Jurídicos tenían que desempeñar una función continua en la evolución ulterior del anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales.

37. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que este tema debía mantenerse en el programa de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos en su 42º período de sesiones de 2003.

38. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que el tema debía mantenerse en el programa de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos hasta que el proyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales hubiera sido plenamente desarrollado y ultimado.

39. El texto íntegro de las declaraciones formuladas por las delegaciones durante el debate del tema 8 del programa figura en transcripciones literales que no pasaron por los servicios de edición (COPUOS/Legal/T.666-[...]).

IX. Propuestas a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos de nuevos temas que habrá de examinar la Subcomisión de Asuntos Jurídicos en su 42º período de sesiones

40. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos recordó que la Asamblea General, en su resolución 56/51, había señalado que la Subcomisión, en su 41º período de sesiones, presentaría sus propuestas a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos de nuevos temas que habría de considerar la Subcomisión en su 42º período de sesiones, en 2003.

41. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que la idoneidad y conveniencia de redactar una convención general universal sobre derecho internacional del espacio debía considerarse por la Subcomisión de Asuntos Jurídicos como subtema del programa titulado “Situación y aplicación de los cinco tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre”, tal como se había propuesto en un documento de trabajo presentado por China, Grecia y la Federación de Rusia (A/AC.105/C.2/L.236). Esas delegaciones expresaron la opinión de que los nuevos acontecimientos en las actividades en el espacio, incluidas las espectaculares transformaciones de las actividades y aplicaciones espaciales, y el aumento de la participación de las empresas privadas y las entidades no gubernamentales habían creado lagunas en el sistema de derecho internacional del espacio que debían ser colmadas. Esas delegaciones expresaron también la opinión de que la Subcomisión, al tratar del subtema propuesto, sólo debería examinar la idoneidad y conveniencia de redactar una convención general universal y no iniciar realmente la redacción de la convención, y que la elaboración de ésta no debería volver a abrir el debate sobre los principios existentes de derecho del espacio internacional contenidos en los tratados de las Naciones Unidas sobre el espacio ultraterrestre.

42. Sin embargo, se expresó la opinión de que un solo tratado general sobre el espacio ultraterrestre no era necesario, conveniente ni viable, ya que los tratados y los principios sobre el espacio ultraterrestre de las Naciones Unidas seguían respondiendo a la necesidad de una estructura amplia y flexible para acoger una tecnología que cambiaba rápidamente. Esa delegación expresó también la opinión de que incluso la consideración inicial de la conveniencia de ese tratado sería

desestabilizadora y daría origen a una extensa confusión acerca de la validez del régimen jurídico vigente.

43. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que debía incluirse en el programa del 42º período de sesiones de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos un nuevo tema sobre el examen de una convención internacional basada en los Principios relativos a la teleobservación de la Tierra desde el espacio (resolución 41/65 de la Asamblea General, anexo). Esas delegaciones expresaron la opinión de que la elaboración de esa convención era necesaria para actualizar los Principios y elaborar normas para las nuevas situaciones resultantes de las innovaciones tecnológicas y de las aplicaciones comerciales de la teleobservación.

44. Algunas delegaciones expresaron la opinión de que la Subcomisión de Asuntos Jurídicos debía examinar un tema del programa sobre el examen de las normas existentes de derecho internacional aplicables a los desechos espaciales.

45. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos celebró consultas oficiosas coordinadas por Niklas Hedman (Suecia), con miras a llegar a un acuerdo sobre las distintas propuestas sometidas a su consideración en el marco de este tema del programa.

46. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos convino en que se propusieran a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos los siguientes temas para su inclusión en el programa de la Subcomisión en su 42º período de sesiones:

Temas ordinarios

1. Apertura del período de sesiones y aprobación del programa.
2. Declaración del Presidente.
3. Intercambio general de opiniones.
4. Situación y aplicación de los cinco tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre.
5. Información sobre las actividades de las organizaciones internacionales relacionadas con el derecho espacial.
6. Asuntos relativos a:
 - a) La definición y delimitación del espacio ultraterrestre;
 - b) El carácter y utilización de la órbita geoestacionaria, incluida la consideración de medios y arbitrios para asegurar la utilización racional y equitativa de la órbita geoestacionaria, sin desconocer el papel de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

Asuntos/temas de debate únicos

7. Examen y posible revisión de los Principios pertinentes a la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre.
8. Examen del anteproyecto de protocolo sobre cuestiones específicas de los bienes espaciales al Convenio relativo a las garantías reales

internacionales sobre bienes de equipo móvil (abierto a la firma en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001):

- a) Consideraciones sobre la posibilidad de que las Naciones Unidas actúen como Autoridad Supervisora en virtud del anteproyecto de protocolo;
- b) Consideraciones relativas a la relación entre los términos del anteproyecto de protocolo y los derechos y obligaciones de los Estados en el régimen jurídico aplicable al espacio ultraterrestre.

Se debía crear un nuevo grupo de trabajo para que examinara por separado los subtemas 8 a) y 8 b). La Subcomisión pidió a la Secretaría que preparara un informe sobre el subtema 8 a), en consulta con el Asesor Jurídico de las Naciones Unidas, para su examen por el grupo de trabajo.

Temas examinados en el marco de los planes de trabajo

[ninguno]

Nuevos temas

9. Propuestas presentadas a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos sobre la inclusión de nuevos temas para su examen por la Subcomisión de Asuntos Jurídicos en su 43º período de sesiones.

47. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos convino en que, como parte del examen por el grupo de trabajo del tema 4, titulado “Situación y aplicación de los cinco tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre”, el grupo de trabajo examinaría la aplicación y ejecución del concepto de “Estado de lanzamiento”, reflejado en las conclusiones del examen por la Subcomisión del tema 9 del programa, con inclusión del informe de la Secretaría (A/AC.105/768).

48. Se expresó la opinión de que el examen de la aplicación y ejecución del concepto de “Estado de lanzamiento” en el grupo de trabajo sobre el tema 4 del programa debería ser sin perjuicio del examen por el grupo de trabajo de cualquier otra cuestión relacionada con la aplicación de los cinco tratados sobre el espacio ultraterrestre de las Naciones Unidas.

49. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos convino en que el grupo de trabajo que se crearía en virtud del tema 4 del programa podría examinar cualesquiera cuestiones nuevas -similares a la cuestión de la aplicación y ejecución del concepto de “Estado de lanzamiento”- que pudieran suscitarse en los debates del grupo de trabajo, siempre que esas cuestiones quedaran comprendidas en el mandato existente del grupo de trabajo.

50. La Subcomisión de Asuntos Jurídicos tomó nota de que los patrocinadores de las siguientes propuestas de nuevos temas para su inclusión en el programa de la Subcomisión tenían la intención de mantener sus propuestas, para su posible examen en períodos de sesiones ulteriores de la Subcomisión:

- a) Subtema del tema titulado “Situación y aplicación de los cinco tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre”, para debatir la cuestión

de la idoneidad y conveniencia de redactar una convención general universal sobre el derecho internacional del espacio, propuesto por China, Grecia y la Federación de Rusia (A/AC.105/C.2/L.236);

b) Debate sobre una convención internacional basada en los Principios relativos a la teleobservación de la Tierra desde el espacio, propuesto por el Brasil y Grecia;

c) Examen de los Principios que han de regir la utilización por los Estados de satélites artificiales de la Tierra para las transmisiones internacionales directas por televisión, con miras a la posible transformación del texto en un tratado futuro, propuesto por Grecia;

d) Examen de las normas existentes de derecho internacional aplicable a los desechos espaciales, propuesto por la República Checa y Grecia.

51. El texto íntegro de las declaraciones formuladas por las delegaciones durante el debate del tema 10 del programa figura en transcripciones literales sin editar que no pasaron por los servicios de edición (COPUOS/Legal/T.667-[...]).
